



ATR Spritzenreiniger

Kennzeichnung gemäß CLP

REINIGER

ATR Spritzenreiniger

Inhaltsstoff: < 5 % Nichtionische Tenside, $\geq 5\%$ – < 15 % Polycarboxylate

Inhalt: 5 L

Gefahrenbestimmungen

Komponente: 2,2'-Iminodiethanol. Reaktionsprodukt aus Maleinsäureanhydrid, 2-Ethylhexylamin und Triethanolamin

Gefahrenhinweise:

- H315 Verursacht Hautreizungen.
- H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
- H318 Verursacht schwere Augenschäden.
- H373o Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition bei Verschlucken.
- H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise:

- P260 Dampf/Aerosol nicht einatmen.
- P280 Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
- P310 Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.
- P305+P351 +P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
- P333+P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- P501 Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

Ergänzende Kennzeichnungselemente:

- EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.
- SP1 Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen. (Ausbringungsgeräte nicht in unmittelbarer Nähe von Oberflächengewässern reinigen / indirekte Einträge über Hof- und Straßenafläufe verhindern).

Leere Verpackungen nicht weiterverwenden.

ATR Landhandel GmbH & Co. KG · Bahnhofsallee 44 · DE 23909 Ratzeburg



423785

VERTRIEB:

ATR Landhandel GmbH & Co. KG
Bahnhofsallee 44
DE 23909 Ratzeburg

HERSTELLER

Certis Europe B.V.
Safariweg 55
NL 3605 MA Maarssen

121049008

Herstellungsdatum und Charge:
aus technischen Gründen an
anderer Stelle.

5 L

GEBRAUCHSANLEITUNG

Zur Vermeidung von Nachteilen ist die genaue Beachtung der Gebrauchsanleitung wichtig.

Wirkungsweise

ATR Spritzenreiniger ist ein universelles Reinigungsmittel für die gründliche und schnelle Innen- und Außenreinigung von Spritzgeräten unmittelbar nach dem Einsatz von Pflanzenschutzmitteln sowie vor der Winterpause. ATR Spritzenreiniger ist auch zur Reinigung von Ställen, Gewächshäusern und Maschinen mit Hochdruckreinigern geeignet. ATR Spritzenreiniger ist bei richtiger Dosierung nicht aggressiv gegenüber Farben, Lacken und Aluminium und hat eine antikorrosive Wirkung. ATR Spritzenreiniger ist ein flüssiges, einfach zu handhabendes gebrauchsfertiges Reinigungsmittel. Es enthält biologisch abbaubare Wirkstoffe, die sich durch eine hohe Aktivität bei geringen Aufwandmengen und voller Pflanzenverträglichkeit auszeichnen. Der hohe Reinigungseffekt wird auch bei Sulfonylharnstoff- oder Glyphosat-Herbiziden erreicht, wenn ATR Spritzenreiniger ausreichend lange auf die Rückstände dieser Herbizide einwirken kann und die Reinigung unmittelbar nach der Anwendung der Pflanzenschutzmittel erfolgt.

Hinweise zur sachgerechten Anwendung

Hinweis

Konzentrierten ATR Spritzenreiniger nicht auf Aluminiumlegierungen, Zink oder galvanisch beschichteten Oberflächen benutzen.

Aufwandmengen

- Routinemäßige Reinigung nach jeder Spritzung:

Tankreinigung - innen:	200 ml / 100 l Wasser
Handreinigung - außen:	50 ml in 10 l Wasser
Hochdruckreinigung:	100 ml in 10 l Wasse

Die Spritzenreinigung sollte nach jedem Einsatz erfolgen.

- Reinigung vor der Wintereinlagerung:

Tankreinigung - innen:	400 ml / 100 l Wasser
Hochdruckreinigung - außen:	100 ml in 10 l Wasser

Nicht spülen bis das Gerät wieder benutzt wird.

ATR Spritzenreiniger hinterlässt einen Schutzfilm im Gerät, um es gegen Korrosion zu schützen.

- Reinigung von anderen Maschinen und Stallausstattungen:

Handreinigung:	50 ml in 10 l Wasser.
Hochdruckreinigung:	100 ml in 10 l Wasser

Lacke von Fahrzeugen und Maschinen sollten nicht mit konzentrierter Reinigungslösung behandelt werden.

Technik

- Das Spritzgerät sofort nach Beendigung des Spritzvorganges bereits auf dem Feld vollständig entleeren, anschließend das gesamte Spritzsystem einschließlich aller Leitungen und Düsen mit Wasser durchspülen.

- Die Einspülschleuse, den Dorn, den Fassdeckel und andere schwer zugängliche Innenseiten der Spritze mit dem Hochdruckreiniger reinigen, um versteckt sitzende und evtl. angetrocknete Pflanzenschutzmittelreste zu entfernen.

- Danach den Tank zu 30 % seines Volumens mit Wasser füllen und ATR Spritzenreiniger (200 ml/100 l Wasser) langsam bei laufendem Rührwerk hinzufügen. Reinigungsflüssigkeit mindestens 30 Minuten zirkulieren lassen. Alle Rührer sollten eingeschaltet sein. Bei starker Verschmutzung des Spritzgerätes mit Pflanzenschutzmitteln (z.B. Herbiziden auf Sulfonylharnstoffbasis und Pflanzenschutzmitteln,

- die als Suspensionskonzentrat formuliert sind) oder bei der Gerätereinigung am Ende der Spritzsaison muss die Reinigungslösung 45 Minuten im Gerät zirkulieren und die Aufwandmenge muss auf 400 ml/ 100 l Wasser erhöht werden, bevor die Ausbringung erfolgt.
- Für die Reinigung nach dem Einsatz von Carfentrazone-haltigen Pflanzenschutzmitteln empfehlen wir, ergänzend Salmiakgeist (25%) mit einer Aufwandmenge von 0,2 l/100l Wasser zuzugeben.
 - Die Ausbringung der Reinigungsflüssigkeit mit den Spritzbrüheresten sollte auf die zuletzt behandelte Kultur erfolgen. Waschwasser aus der Gerätereinigung nicht in die Kanalisation oder in Oberflächengewässer gelangen lassen.
 - Alle Filter (Haupt-, Neben- und Düsenfilter) demontieren und gründlich mechanisch reinigen, z.B. mit einer Bürste in einem Eimer mit ATR Spritzenreiniger Reinigungsflüssigkeit.
 - Nach der Reinigung mit ATR Spritzenreiniger muss das Spritzgerät abschließend mit klarem Wasser gespült werden.
 - Wenn das Spritzgerät für längere Zeit nicht genutzt wird, sollte die letzte Spülung erst vor der nächsten Spritzung erfolgen, da ATR Spritzenreiniger einen antikorrosiven Schutzfilm hinterlässt.
- Zum längeren Erhalt des antikorrosiven Schutzfilms sollten die gereinigten Geräte und Maschinen regengeschützt unter Dach gelagert werden.
- Das Spritzgerät auch von außen mit ATR Spritzenreiniger reinigen. Verdünnte Lösung per Hand oder mit einem Hochdruckreiniger anbringen (Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen). Auch hier beachten, dass die Reinigungsflüssigkeit nicht in die Kanalisation gelangen kann.

Die sorgfältige Einhaltung der Reinigungsschritte ist zu beachten:

1. Spülen mit klarem Wasser;
2. Innenreinigung mit dem Hochdruckreiniger;
3. Reinigung des gesamten Spritzsystems, einschließlich aller Leitungen, Filter und Düsen mit ATR Spritzenreiniger;
4. Demontieren und reinigen aller Filter;
5. Spülen mit klarem Wasser;
6. Außenreinigung mit dem Hochdruckreiniger (auf dem Feld oder geeigneten Waschplätzen), ist zu beachten.

Hinweise für den sicheren Umgang

Anwenderschutz

Jeden unnötigen Kontakt mit dem Mittel vermeiden. Missbrauch kann zu Gesundheitsschäden führen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise

Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung und Schuhe sofort ausziehen und vor Wiederverwendung gründlich reinigen. Vergiftungssymptome können erst nach Stunden auftreten; deshalb ärztliche Überwachung mindestens 48 Stunden erforderlich.

Nach Einatmen

Betroffene Person aus der Gefahrenzone bringen. Für Frischluft sorgen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen.

Nach Hautkontakt

Sofort abwaschen mit Wasser und Seife. Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.

Nach Augenkontakt

Kontaktlinsen entfernen. Auge unter Schutz des unverletzten Auges 10 - 15 Minuten unter fließendem Wasser bei weitgespreizten Lidern spülen. Augenärztliche Behandlung.

Nach Verschlucken

Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Mund gründlich mit Wasser spülen. Bewusstlosen Personen darf nichts eingeflüßt werden.

Lagerung

Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren. Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern.

Entsorgung

Leere Verpackungen nicht weiterverwenden. Leere und sorgfältig gespülte Verpackungen mit der Marke PAMIRA® sind an den autorisierten Sammelstellen des Entsorgungssystems PAMIRA® mit separiertem Verschluss abzugeben. Informationen zu Zeitpunkt und Ort der Sammlungen erhalten Sie von Ihrem Händler, aus der regionalen Presse oder im Internet unter www.pamira.de.

Produktreste nicht in den Hausmüll geben, sondern in Originalverpackungen bei der Sondermüllentsorgung Ihres Wohnortes anliefern. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Kreisverwaltung.

Haftung

Sulfonylharnstoffe und Carfentrazon können in empfindlichen Kulturen in bestimmten Stadien schon in Spuren Schäden anrichten. Auch bei sorgfältiger Reinigung können versteckt sitzende Pflanzenschutzmittelreste z.B. in der Einspülschleuse, am Dom oder am Fassdeckel übersehen oder bei der Reinigung nicht ausreichend erfasst werden. Der Reiniger-Hersteller haftet nicht für Schäden an der Folgekultur. Da die Anwendung des Mittels und die während der Anwendung herrschenden Gegebenheiten, z. B. das Wetter, außerhalb unseres Einflusses liegen, übernehmen wir nur eine Haftung für gleichbleibende Beschaffenheit von ATR Spritzenreiniger.

PAMIRA®: reg. IVA (Industrieverband Agrar)



ATR Spritzenreiniger

Kennzeichnung gemäß CLP

REINIGER

ATR Spritzenreiniger

Inhaltsstoff: < 5 % Nichtionische Tenside, $\geq 5\%$ – < 15 % Polycarboxylate

Inhalt: 5 L

Gefahrenbestimmende

Komponente: 2,2'-Iminodiethanol. Reaktionsprodukt aus Maleinsäureanhydrid, 2-Ethylhexylamin und Triethanolamin

Gefahrenhinweise:

- H315 Verursacht Hautreizungen.
H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
H318 Verursacht schwere Augenschäden.
H373o Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition bei Verschlucken.
H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise:

- P260 Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P280 Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P310 Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.
P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P333+P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

Ergänzende Kennzeichnungselemente:

- EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.
SP1 Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen. (Ausbringungsgeräte nicht in unmittelbarer Nähe von Oberflächengewässern reinigen / indirekte Einträge über Hof- und Straßenabläufe verhindern).

Leere Verpackungen nicht weiterverwenden.

ATR Landhandel GmbH & Co. KG · Bahnhofsallee 44 · DE 23909 Ratzeburg



423785

VERTRIEB:

ATR Landhandel GmbH & Co. KG
Bahnhofsallee 44
DE 23909 Ratzeburg

HERSTELLER

Certis Europe B.V.
Safariweg 55
NL 3605 MA Maarssen

121049008

Herstellungsdatum und Charge:
aus technischen Gründen an
anderer Stelle.

5 L